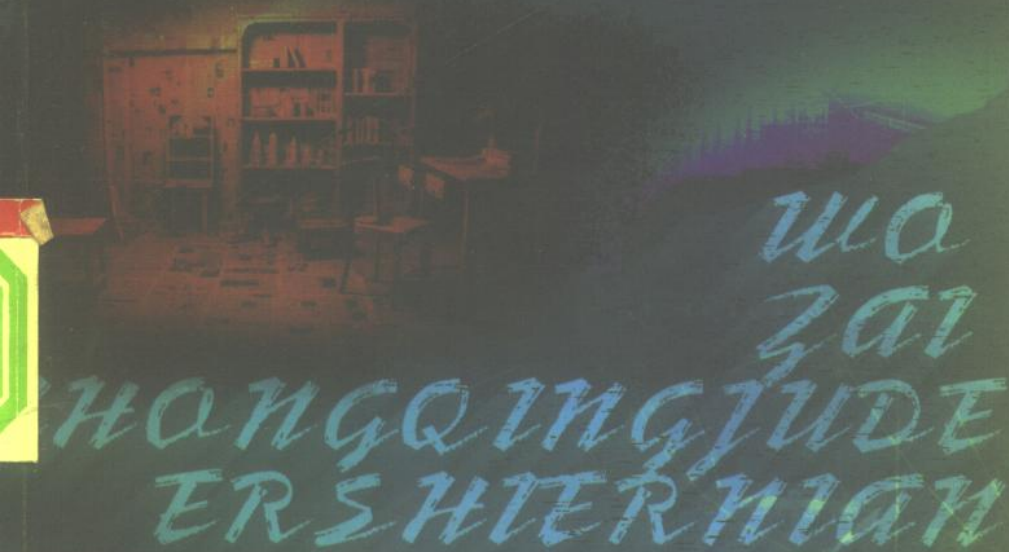
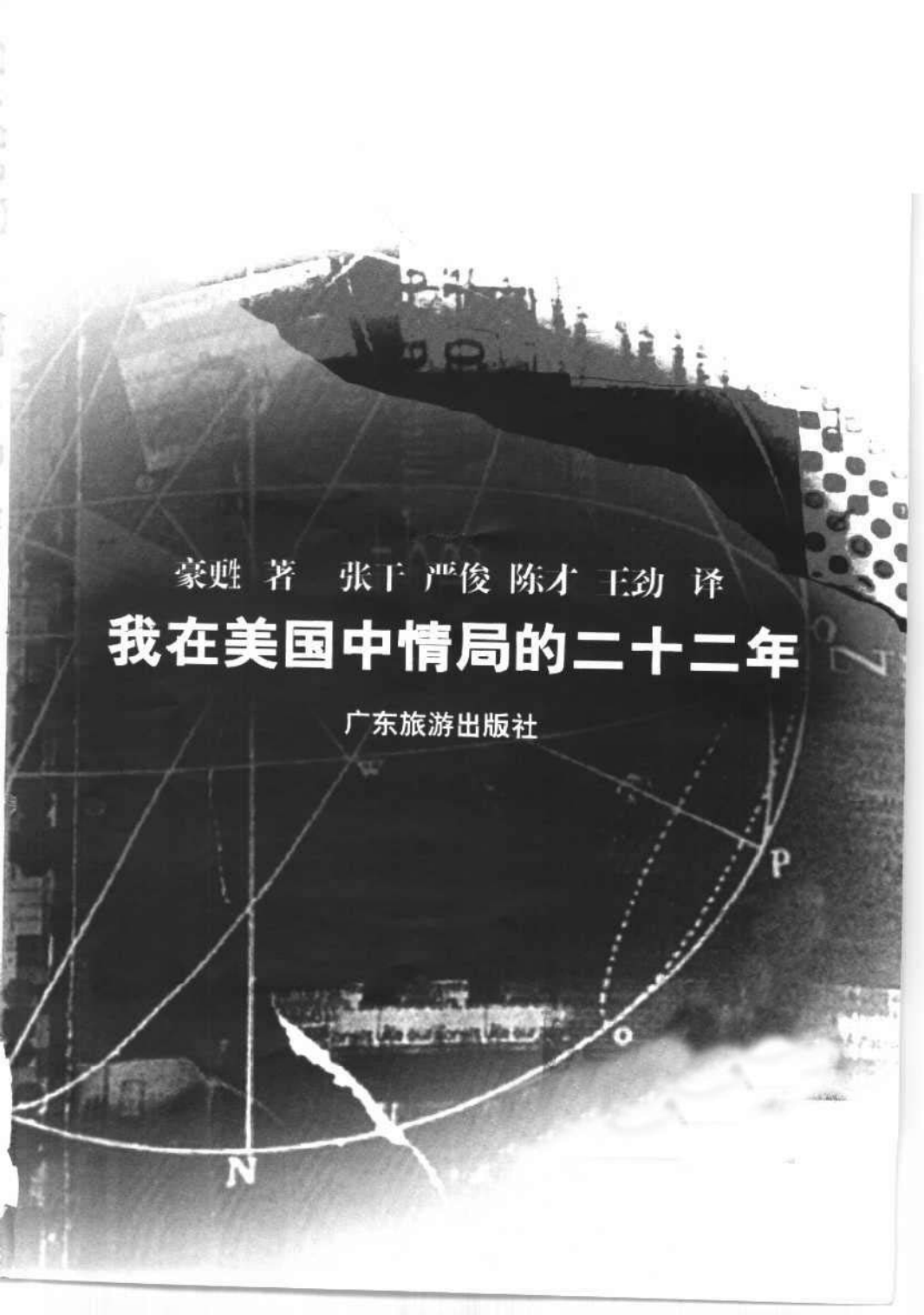


我 在美国中情局的 二十二年

豪甦 著 张干 等译

广东旅游出版社





豪甦 著 张干 严俊 陈才 王劲 译

我在美国中情局的二十二年

广东旅游出版社

我在美国中情局的二十二年

豪甦著

张千 严俊 陈才 王劲译

广东旅游出版社出版发行

(广州市中山一路 30 号之一 邮编: 510600)

南海市彩印制本厂印刷

(南海市桂城叠南)

850×1168 毫米 32 开 16.5 印张 368 千字

1999 年 5 月第 1 版 1999 年 5 月第 1 次印刷

印数: 1~10,000 册

ISBN 7-80521-993-1

I·344 定价: 27.50 元



1979年7月24日，豪魁先生一家于曼谷泰国寺院纯黄金佛像前。



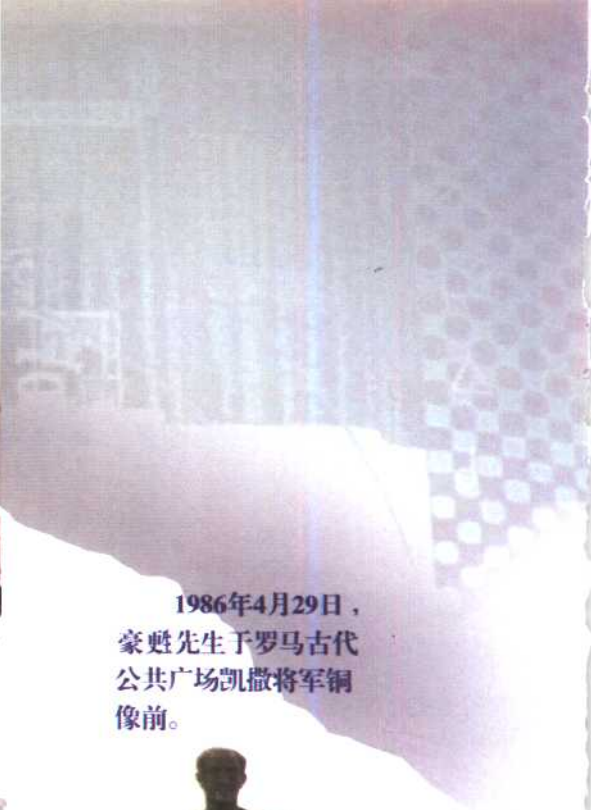
1978年9月8日，作者豪魁先生和妻子和子及儿子彼德于东京家中。



美国中央情报局总部(CIA)正面(照片由CIA提供)。



1983年3月12日，豪甦先生和妻子和子于梵蒂冈宫殿。



1986年4月29日，豪甦先生于罗马古代公共广场凯撒将军铜像前。

1981年6月10日，豪甦先生于波士顿哈佛大学附近。



626609/23

志 谢

谨将本书献给爱妻和我们的独子，他们对我的挚爱难以言喻。我也要对以前中央情报局的同事和外界的朋友表达深深的感激，他们不计这些年来我的瑕疵和稀奇古怪的念头，仍然对我表示无比的友爱、支持和谅解。

1999 年

前 言

人们常说妓女是世界上最古老的行当，我同意。我们的社会，从最初的雏形伊始，就自然而然地有了许多职业行当，妓女应该也是其中的一种，还有的，比如贸易和商业、军事和独裁、密探和间谍、偷窃和抢劫、神职和医务等等。至于这些行当的出现谁先谁后，却也无须深究。到后来物换星移，有的行当消失了，有的演变发展了，有的则依然如故。

间谍活动是人们热衷于谈论的话题。神秘的色彩，险象环生的场景，枝盘节错的离奇和奇诡黠诈的智勇争斗，每每扣人心弦，令人兴奋，也每每使人有不寒而栗之感。

我曾在美国中央情报局（CIA）行动局工作，担任了近 22 年的职业情报官员。我的名字被列入中情局最具职业危险性的“非官方掩护人员”名单中，少有的几达 20 年。

这本书取材于我担任情报官员时的经历和感受。书中有的故事是真实的，有的则纯属虚构。

我撰写这部小说的初衷，是想将一个曾过着特殊生活的主人公奉献给读者，讲述他的生活，他的人生观，并感谢上帝的垂恩，使他虽历经劫难，而终得幸存。

2 我在美国中情局的二十二年

本书的写作素材曾经美国中央情报局审查，下面是 CIA 关于本书的声明：

“这些材料已经过 CIA 审查。这种审查，不代表 CIA 证实这些事件或 CIA 的意见，也不代表 CIA 支持作者的观点。”

我由衷地希望，本书的读者们会觉得无此特别声明的必要。

目录

前言

1 加入中央情报局

为妻儿写出一本关于自己的书 毛遂自荐 签署保密条约 尼古拉竟是前苏联间谍 拒绝尼古拉 在中情局资质测验中成绩优异 严格的遴选过程 不平常的过去 测谎试验的有效性 初薪和级别令人沮丧

23 浅谈中央情报局

不杀人的情报官 逮捕一个间谍 情报官不同于准军事人员 中情局不杀人 非官方掩护情报官：通报和不通报关于官方掩护 就是开玩笑也不能谈论杀人！ 严禁针刺特工的处境更危险 非官方掩护情报官的优势和风险 如果抓获一个间谍 欺骗是间谍的基本功 间谍的世界是孤独的 “应知原则”和保密 间谍的训练课目 不许佩戴武器 伤害重重 公正的涵义 来自同事的歧视

53 第一次外派任务

突然受命去东京执行两个月的临时任务 我的心愿是调到东京站工作，做一名真正的情报官 倨傲的上司 彬彬有礼的日语 命运转机：得遂两个心愿 熟悉东京 第一次

2 我在美国中情局的二十二年

行动：协助监视 第一次受惊：007 也不过如此？ 日本风俗
不好学 新任部长唐·布朗 谎言的恶果 当上了外国新闻记者
者 开始非官方掩护的生活 联络官就是生命线 初识和子
要我当白宫通讯员

79

..... 旅居日本

开始记者生涯 与父亲久别重逢 成为新闻“癡君子”
超常的记忆力 间谍活动——新闻工作的表兄弟 偶遇日本
皇室成员 甩掉尾巴的技巧 途中拾得的女孩 宴会和酒会：
交易的舞台 第四阶级的力量 情报报告的价值 那个保守
国度里日本女性的“性圈子” 我和太子妃约会？ 鸿门宴
马基雅维利的教诲

113

..... 婚姻

难以忍受的孤独 过去的爱情 决定结婚 天真无邪
不知嫉妒的日本女孩和子 时常爆发的争吵 美丽而饥渴的
艺伎 岳父——刺探中国情报的日本间谍 中国通 身体检
查 我讨厌的：不诚实、吹毛求疵、虚伪 我父母和和子
婚后表明身份 妻子——可以敞开心扉的人 我们的蜗居
和子上中国厨艺学校——我最好的投资 她讨厌我呆在家里

133

..... 第一条“大鱼”

第一个目标：奥野 一起吃顿饭？ 奥野问：一个间谍
的身价是多少？ 达成默契 东京站批准行动计划 第一次
发展五个特工——年度成果 招募与非官方掩护情报官的身
份格格不入 签署字据才算是招募成功 提供情报但不守纪
律的奥野 奥野不理睬警告 把奥野移交给另一位案官 新
案官恨不得拧断奥野的脖子 复印机差点招致大祸 新闻记

者的掩护身份出了问题 携妻子回国度假 绕道曼谷

163

杰作

与山姆合作 粗犷进取的山姆 从欧洲来的亿万富翁
不入虎穴，焉得虎子 乔装打扮 “彩排” 诱饵：个人利益
“千足纯金” 差点穿帮 德国传来坏消息——躲避风声
行动的第二阶段——约会目标人选 三天招募三个特工 吃饭喝酒也会出差错 惊人相似的巧合 在电梯里邂逅 14 年前的女友 行动结束：我们玩脱衣游戏吧？ 一个特工叛变 新的大目标 用威士忌逼他就范 为我们提供了 8 年的情报 又一个目标：以失败告终 “你们是中情局间谍！” 酒店大堂里的吼声 “复仇午餐” 令对手心惊胆战 孩子来到人间 左边和右边——不懂韩国风俗 孩子改变了我们的生活

213

我的个人背景

我的中国家族 殖民统治下的歧视 母亲的教诲：诚实、粗犷、无畏 对儿子依法炮制 战争结束后的种族歧视 母亲对我的影响 对考试成绩不感兴趣 初到美利坚 被学校开除：成绩没有进步 灯红酒绿醉巴黎 巴黎的朋友 再度荒废的学业 想参加法国外籍军团 光阴虚度 女人是一席丰宴 闻香识女人 “猎艳” 三步曲 补习法语 考入巴黎名校，拿到学士和硕士学位 我的教授们 教育儿子：严厉的爱 儿子也不简单 诚实至尚 鞭笞 父子情深

249

国内任务

只身回到华盛顿 等待空位和掩护工作 下一个任务——巴黎无空位 为非官方掩护情报官安排掩护工作的人

在纽约的新工作 借驻曼哈顿 让人觉得你既富有又值得信任 和联合国的新闻记者和外交官成为朋友 一位中国外交官死在餐桌旁 请中国外交官赴宴 新上司杜恩 见到乔冠华 危险和恐惧 巴黎任务：冥冥天意？ 母亲生病 掩护工作使我看起来像对方的外交官 慈母见背 间谍的报酬 怎样摆脱压抑和消沉 可疑的合作者 意外碰到我的特工——虚惊一场 意识到莫里的恶意 莫里博取信任 最后一次见到莫里 到欧洲的临时任务——心仪之行 任务被取消 恶意排挤 全权委托 某一天计划被神秘地终止了 败笔 在维吉尼亚学中文 新的临时任务：香港？ 中途改变计划：又到东京 令人不解的梅旦尼 梅旦尼的日语

293 中情局官员的妻子们

中情局的高离婚率和酗酒率 饮酒有利于交易，但并非以健康为代价 新型极秘情报官危险更大 如何选择执行任务的地点 夫妇间最重要的：彼此信任 在中情局最常遇到的难题：忍受长期的分离 优先顺序：生活中的关键 懦夫对勇士 生命的价值 丈夫的“不忠” 拒绝调情 这种交易对性生活也很危险 讹诈，以及如何挫败之 “逻辑规劝” 妓院和按摩室 搬家——另一个难题 如何在国外找一个好的住所 孩子上学以及他们的朋友 我太太从不挣钱 补偿微薄收入的方法：购买折价商品

323 再到日本

总部和东京站间的分歧 引起争议的特工草见 被拒绝用我的信用与中国人接触 纽约的翻版：腐败的联络官和上级 草见特工——一个令人恶心的骗子 建立“感情”的努力失败 草见被逮住：撒谎和拒绝合作 拿高薪的双重间谍

出卖 与苏联军事情报人员比邻而居 一条令人目眩的“美女蛇” 急性胰腺炎第一次发作 人生目标的戏剧性转变 与梅旦尼一伙的新部长 一次近乎完美的招募 顶头上司说我搞恐吓 对东京站失去信心 急性胰腺炎第二次发作。停止饮酒 生命的前景不明，决心带家人去西欧旅游 谎言——梅旦尼和部长戴在我头上的最差表现评价报告 梅旦尼领导下的混乱，但他的事业蒸蒸日上

369 总部和新英格兰

总部里的新经历 第一次也是唯一一次获得官方身份 治疗酗酒 相处融洽 科长讨厌我 为“中国佬”开的圣诞晚会 新嗜好：设计刀具 送刀给教皇 重为极秘情报官 波士顿基地长官：暴躁，咄咄逼人，但很能干 与联邦调查局相处很好——几乎是例外 合作：反间谍，招募，反腐败 为两名联邦调查员取得嘉奖 再次招募，价值极大的一次招募 规定：按部就班地进行招募 国内行动中愉快的招募 成为间谍的动机 招募的要点 泡汤的三个美好前景 强烈推荐但没有提升 预期的高度评价 老上司成了罗马站站长 获准去罗马 去巴黎成为可能，可惜迟了 罗马的部长像个坏消息 学习意大利语，成绩优异

403 条条大路通罗马

绕道前往里斯本：劝阻一个想加入中情局的前雇佣兵 寻求走私的“幻想”——彩色钻石，但空手而归 罗马：混乱而慢节奏的城市 应付意大利常见犯罪的小技巧 意大利人：比人们想象的诚实 主要任务：招募与反恐怖 混入穆斯林大使馆的宴会 与一个值得信赖的特工的亲密而收效甚微的合作 更换意大利签证：前往新奥尔良的徒劳的归程

向我和我的律师撒谎的卑劣的跛脚女领事官 美国护照消失在意大利的官僚迷宫 获得新护照，但没有签证 两年半的非法居留 暴风雪中驱车穿越阿尔卑斯山 爬比萨斜塔治愈了我的恐高症 从哮喘中死里逃生——不可思议的康复 部长对我英文写作的长期讥讽 悬疑重重的刺杀教皇案 走下坡路的中情局 拒绝在周六工作的情报官 因“不善招募”而未获提升 决意提前退休 与阿拉伯人打交道的难处——不同的风俗与心态 奉命进入敌对大使馆接近其情报头子 希望渺茫的危险任务 没有理由听从无脑上司的命令 与女目标的旅行：秘密却徒劳 新上司：不适于情报工作却升任重要工作的首脑

445

死与生

与曾长期生活在日本的耶稣会神父会面 为教皇设计刀具 私人谒见 新的宗教活动圈子 28 年来的首次告解改变了我的生活 中情局宣告我的突然而至的肾病为绝症 安排后事及最后的“弥撒” 因肺炎而转入位于德国的美军医院 病理学家确诊我的病情 奇迹——不治而愈 “这超越了医学的范畴” 中情局医生不相信我的康复 变得虔诚但并不高尚 从耶稣会导师那里学到关于希望的宝贵的一课

467

退休

误以为可以轻易找到一个顾问工作 举家前往德国与奥地利旅行 与棘手目标的接触以失败告终 人们突然不愿让我退休 “公开退休”——对未来生活的有利之处 不再讳言与中情局的关系 老习惯如影相随 满意而平静的退休

487 退休后的生活

难于在萧条时期找到一个商业顾问的工作 终于找到一个为日本佛教领袖工作的职位 两倍于中情局的薪水与极好的待遇 下属挪用公款 无耻之徒向佛教领袖发去诽谤传真 失去工作和两个月的薪水 新工作：在环游世界的梦幻般的豪华游艇上任经理 难以忘怀的里维埃拉之旅 老板做超级大生意 日本“泡沫经济”的破灭与老板的衰败 为日本亿万富翁工作：可怜的遭遇 老板让我讹诈两家大公司 拒绝讹诈 压抑导致糖尿病、哮喘与高血压 冷酷的老板炒了我鱿鱼，扣了我薪水并威胁我 返回美国，身心疲惫但重温家庭的温暖 恢复健康，生活平静而笃守信仰

513 后记

加入中央情报局

jia ru zhong yang qing bao ju

退

休后不久的一天，我驾着新买的富豪车，带着妻子和儿子，行驶在静谧的北维吉尼亚郊外。儿子突然问我：

“爸爸，你再也不为恐怖分子的事儿操心了，是吗？”

“是的，彼得，再也不用了。”

在中情局偷偷摸摸 22 年，终于结束了，那不为人知的成功与艰辛，欢乐和痛楚，似已倏然而去，藏匿在记忆中的某个角落。但我们的儿子对我的过去到底了解多少？当我们在国外时，他确实知道一些与恐怖分子有关的事，作为海外美国人，这也是我们最为关切的事情之一。

在这一点上，我妻子和子对于我和我在中情局的工作，又了解多少呢？

我极少和她谈到我的工作，除了有一两次，在紧急情况下，我不得不以实情相告外，她对我的工作只有很粗略的了解。绝大多数事情是不能向她说的，也无法解释。

这真是一大遗憾！我思忖，应该更多地让和子知道我过去的生活，即使那种生活是多么的不愉快，或是索然无味。也应该让彼得知道，他的父亲曾是一个合格的情报官员，在他 20 年